



联合国  
贸易和发展会议

Distr.  
GENERAL

TD/B/CN.1/33  
TD/B/CN.1/IRON ORE/20  
17 November 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
商品常设委员会

政府间铁矿石专家组第四届会议报告

1995年10月23日至25日在  
日内瓦万国宫举行

目 录

| <u>章 次</u>                                    | <u>段 次</u> |
|---|------------|
| 导 言 .....                                     | 1 - 7      |
| 一、审查铁矿石统计数字和其他机构有关铁矿石的活动和<br>出版物(议程项目3) ..... | 8 - 15     |
| 二、审查铁矿石当前的情况及其前景(议程项目4) .....                 | 16 - 34    |
| 三、在闭幕全体会议上采取的行动 .....                         | 36         |
| 四、组织事项 .....                                  | 37 - 44    |

附 件: 出席情况

## 导 言

1. 政府间铁矿石专家组第四届会议于1995年10月23日至25日在日内瓦万国宫举行。

2. 会议期间，专家组举行了两次全体会议。在10月23日第7次(开幕)会议上，专家组决定在非正式会议中讨论议程项目3、4、5和6。专家组议定由主席在闭幕全体会议上提交一份供列入本报告的非正式讨论摘要。

3. 贸发会议商品司负责人在介绍性发言中对各国政府代表、铁矿石开采部门钢铁界和国际组织的专家表示欢迎，指出由于他们的有效参与，专家组的年度会议已成为铁矿石界众所周知的一件大事。会议之所以成为一件大事，不仅是由于它增进了世界上与铁矿石有关各方之间的对话，而且由于它提供了良好的机会，使各方得以恢复接触，协调各方对当前和今后铁矿石发展的看法，以利于所有各方。

4. 他指出贸发会议正处于为联合国贸易和发展会议第九届大会进行筹备的阶段，会议将于1996年4月至5月在南非举行，届时将讨论贸发会议政府间机构的将来及其工作方案，并就此作出决定。因此，专家组的看法可为会议的讨论作出有益的投入。

5. 1994年，铁矿石成交额达到了有史以来的最高水平。世界经济复苏的力量、全球钢铁需求的高涨，导致了世界铁矿石出口增长7.5%。全世界的铁矿石产量增长了3.5%，超过9.7亿吨。遗憾的是，由于下列两个主要原因，铁矿石工业并未能从最近铁矿石市场突然好转中充分获益。第一个原因是，供应紧张并未能阻止价格的再次暴跌，1994年价格又猛跌了9.5%，这是连续三年出现的下跌。只是到了1995年铁矿石价格才开始回升。这主要可归因于现有的特定铁矿石定价方法所固有的时间滞差，因此，所提出的一个问题是：是否时滞较短的一种结构对铁矿石工业更有利？第二个原因是，由于铁矿石是以美元定价，美国货币的疲软使出口商的部分收益化为乌有。进口商，尤其是日本和德国的进口商却由于这一情况而受益不浅，它们的炼钢厂用强硬的货币买进了更便宜的铁矿石。

6. 1994年铁矿石市场令人感兴趣的另一种情况是，世界铁矿石成交额回升的驱动力来自工业化国家，尤其是欧洲联盟和美国。这证明铁矿石/钢铁这个双名词对世界经济来说仍然是必不可少的，即使在最先进的国家也如此。基于铁矿石/钢铁的产品，如汽车和机械，在这些国家的贸易平衡中继续扮演主要角色，钢铁消费部门继续支配着整个世界经济。

7. 法国代表(专家组第三届会议主席)回顾说,政府间铁矿石专家组已成立了将近10年,指出专家组在下列两方面做了很好的工作:资料 and 统计数字方面的交换;铁矿石生产者和消费者之间的看法和意见的交换。他认为,专家组的前途是光明的。

## 第一章

### 审查铁矿石统计数字和其他机构有关 铁矿石的活动和出版物 (议程项目3)

#### A. 审查文件“1987-1994年铁矿石统计数字” (TD/B/CN.1/IRON ORE/17)

8. 贸发会议秘书处提出的这份文件共有28个表,其中载有根据对贸发会议铁矿石问题单所作答复予以刷新的最新统计数字。文件中载有两个新的表:(一)提供铁矿石生产、消费、进口和出口总额的一览表,这个表有助于扫视最近的市场趋势;(二)提供1993和1994年矿块出口数据的一个表(表10)。截至1995年7月中,共有38个国家和代表欧洲联盟15个成员国的欧洲联盟委员会对问题单作了答复,就是说,作出答复者的数目与上一年相等。

9. 鉴于金属贸易日益增加的重要性,文件作出了特别努力,尽可能填满显示1994年废铁和生铁进出口数字的表格。考虑到专家组的主要目标之一是编制可资比较的统计数字,秘书处促请注意使用共同议定的定义填写问题单的重要性。填写不同铁矿石产品的生产数据时尤应注意到这一点。在讨论过程中,与会者议定在团聚化矿石(烧结矿和球团矿)生产表格中列入新的脚注,以便澄清来自矿场和来自炼钢厂的产量之间的差别。

10. 与会者提供了经修订和刷新的统计数字,供载入本届会议期间分发的文件订正本(TD/B/CN.1/IRON ORE/17/Rev.1)。

#### B. 到目前为止的本年度统计数字以及 1995年和1996年的估计数

11. 秘书处在本届会议开始时分发了题为“到目前为止的本年度铁矿石统计数字以及1995年和1996年的预测数字”的非正式文件,其中列出了1995年上半年铁矿石生产、消费和贸易数字以及1996年整年的估计数。这些数据载于主要生产国和消费国应秘书处1995年9月初的要求作出的答复中。文件中载有一个一览表,就1995年1月至6月和1994年同期参与铁矿石世界贸易的主要国家的生产、消费和贸易数据

作了比较,并详细列出了16个国家铁矿石和钢铁生产的季度统计数字。秘书处对及时提供统计数字国家给予的合作表示感谢。专家组认为提供的资料极其有用,尤其有助于专家组对1995年当前市场情况进行评估。

12. 此外,秘书处还向与会者分发了一个小问题单,以便收集最新可得统计数字和/或向尚未提供1995年和1996年主要数据的国家收集有关估计数。到目前为止的本年度统计数字以及1995年和1996年的估计数补遗中载列了各国政府和工业界在会议期间提供的最新数据,该补遗已作为题为“由各国代表在会议期间提供的数据增补的1995年最新铁矿石统计数字和1996年估计数”的非正式文件在本届会议结束时分发给与会者。

13. 秘书处还告知专家组说,它在90个国家设有可提供铁矿石统计数字的联络中心,比上一年多了一个国家。秘书处强调统计联络中心加速年度和到目前为止的本年度铁矿石统计数字的收集的重要性。

### C. 其他机构有关铁矿石的活动和出版物

14. 为供专家组审议其他机构和个别国家有关铁矿石的活动和出版物,秘书处提出了题为“附加说明的有关铁矿石的文献目录--1995年”(TD/B/CN.1/IRON ORE/19)的文件。该文件根据秘书处现有资料以及贸发会议成员国和国际组织所提供的资料扼要列出了全世界在铁矿石和有关问题上开展的研究和活动。

15. 联合国欧洲经济委员会的代表介绍了该组织出版物“废铁:对钢铁工业进一步发展的意义和影响”的第六次修订本,指出该出版物正在出版前阶段。委员会向与会者提供了复印本。这一期仍保留长篇幅的统计数字系列,但重点放在近年来引人注目的发展上。他突出了研究得出的两个重要结论。第一,当废铁价格是以同一种货币表示时,不同国家的不同报价的演变看来非常相似。这表明世界废铁市场已成为一个单一的实体。第二个结论是,在中期内,看来不会有废铁短缺的危险。废铁的供应和需求应连同直接还原铁和生铁等其他有竞争性的金属材料及其相应价格一并考虑。

## 第二章

### 审查铁矿石的当前形势及前景 (议程项目4)

#### 审查铁矿石的当前形势及前景--1995年 (TD/B/CN.1/IRON ORE/18)

16. 贸发会议秘书处代表提出了说明1994年和1995年市场动态的文件,指出,世界铁矿石贸易在1994年出现了新的高峰。全球出口量增长了7.5%,达到了4亿3千万吨的历史纪录。铁矿石贸易出现高峰的主要原因是,进入欧洲联盟的铁矿石进口量激增了16%。所有铁矿石产品的需求保持了稳定,球团矿和块矿的供应尤其紧张。另外,由于废铁价格保持了高位,对原生铁的需求刺激了铁矿石的消费。澳大利亚和巴西继续在市场上占有主导地位,但几乎所有的主要出口国都从有利的市场条件中获得了益处。除此之外,文件中说,铁矿石装运量在1994年激增致使运费率出现了过去10年中幅度最大的上涨。这有利于距离主要消费市场较近的供方。

17. 由于独立国家联合体的钢产量在1994年下降了20%,世界该年的钢产量略有下降。但是,由于经合组织国家的钢需求量增加了7%世界钢市场的活力在该年中有力回升。钢产品的贸易和价格均有增长。

18. 钢市场的回弹使金属市场的状况在1994年发生恶化。供货极度紧张,对于金属材料可能会发生短缺及金属价格的可能上涨有着日益强烈的关注。由于钢市场的坚挺和微小型冶炼厂不断增多,废铁市场在1994年十分紧张。价格在1995年8月达到了新的峰值。废铁的高价对于铁矿石贸易达到历史最高水平起了很大的促进作用。

19. 世界铁矿石产量在1994年的总数为9亿7千万吨,比上一年高3.5%。最有力的增长为加拿大、巴西和南非。巴西成为1994年商业矿石的最大生产国。铁矿石的开采活动也在澳大利亚、瑞典、美国、印度和毛里塔尼亚加快了速度。同时,铁矿石产量在独联体继续急剧下跌。

20. 随着私有化节奏的加快,铁矿石业正在从传统的国家结构转变为全球化。铁矿石工业的所有制和控制结构都正在发生着重要的变革,巴西、中国、印度和俄罗斯联邦尤其如此。

21. 文件说,1994年的市场回升和1995年价格好转加快了球团矿厂的现行建设,并对新的投资起了鼓励作用。

22. 监测总会(瑞士)的J·Rogers先生作了题为“铁矿石生产和贸易中的质量考虑”的演讲。他说,铁矿石买方的质量要求一直在不断提高,现在极受重视的是采用保质方法尽量缩小质量差异。过去,实行质量控制的办法是检查最终产品,及特别是检查单批装货。但在较近期,重点转向了在生产和运输过程中所有阶段的质量保证。这方面的一大发展是制订了ISO 9000,这是可用来评价所有质量保证制度的一种标准。一家公司获得ISO 9000证书意味着它提高了内部质量保证制度的档次,使之符合了国际标准。但是,它并不能保证一个公司的书面程序是正确的,或其工艺达到了可以实现的高效率。

23. 钢铁公司正在加紧要求其煤和铁矿石的供货人得到ISO 9000的证书,因此,全世界铁矿石贸易的70%已经得到了ISO 9000证书,或正在争取。他预计,装货的价值将不再由传统的港口质量测量服务单位来确定,而是逐步转向利用商业目的的生产和联机分析数据来确定。在有条件得到实时数据作为工艺决定的依据时,联机分析系统在分理和集合各种业务方面将有重要的用途。他最后说,采矿公司将会比现在更频繁地使用分包方法,分包商将开始在其专长领域的项目基础设施中占据股本地位。

24. 国际钢铁研究所的A·Tricket先生介绍了该研究所近期的出版物“铁矿石世界市场”。他说,1980年代和1990年代初的铁矿石需求特点是相对滞状,先进工业化国家的需求甚至减少了。而亚洲、拉丁美洲和中东的新兴工业化国家的需求迅速增长。这些趋势可能会持续至2005年。据预测,世界铁矿石需求量到2005年将接近9亿5千万吨,1995年之后的主要增长来自亚洲和在较低的程度上来自拉丁美洲。1995年至2005年之间的世界铁矿石消费量将以相对平缓的速度每年增长1%,其地域格局将发生很大变化。发展中国家(包括中国)的份额在这一期间将从39%扩大到47%。

25. 供应方面自1980年代以来的变化不如需求方面的变化那么突出。澳大利亚和巴西的主导地位有所加强,印度正在巩固在世界市场上的地位。该项研究预计,世界铁矿石生产能力将从1993年的9亿2,400万吨增加为2000年的9亿7,500万吨,2005年为9亿8,200万吨。其中增长的大部分来自澳大利亚、巴西、印度和委内瑞拉。从产品上看,多数将以精矿为形式。他指出,市场在未来很可能取得平衡。他说,供求之间的差幅仍将很小,尽管至2005年生产能力会有长足的增长,但铁矿石可能会出现短缺。

26. M.M.Boucraut先生(Usinor-Sacilor集团 Sollac 原料分公司前董事)作了题为“今后几年的铁矿石前景如何”的演讲。他说,世界钢铁工业正朝两个方向发展:一是普及主要使用废铁和预先还原铁的电炉;二是开发冶炼还原新工艺。在这方面,采矿公司有必要确定恰当的战略方向,以便在考虑到钢铁工业的技术和地理变化以及今后需求的时机的情况下,提供能达到后者的质量要求的产品。他预计,今后几年内,世界铁矿石供应将基本跟上需求;但是,他认为,块矿可能会出现少量短缺,球矿则可能会大量短缺。他建议铁矿石开采公司在制订生产计划时将这一预测考虑在内。谈到细矿的生产,他预计供应量会很充足。今后,采矿公司的细矿生产应采用在气或煤价格低廉的国家进行预先还原的途径。

27. 全国矿产开发公司(印度)总裁兼常务董事C·S·Mohan先生作了题为“印度铁矿石的假设情景:2010年的铁矿石前景”的演讲。他提到,印度的铁矿石产量尤其自1960年以后始终在增加。产量的扩大是受到了出口需求和国内消费增长的刺激。目前公有部门占国内产出的56%。其余为私有部门生产。

28. 直至最近,这方面产量的大部分都用于了出口,但估计国内的钢生产会在今后吸收大部分国内铁矿石产量。估计印度的钢产量会从1996/97年的2,700万吨增为2010/11年的6,700万吨。因此,对铁矿石的国内需求将会在同一时期内从4,960万吨激增至1.252亿吨。所以,为满足国内需求并维持出口水平,印度将必须多生产9,000万吨铁矿石。为实现这一目标,将把现有铁矿石的产量提高到最佳水平,并兴建一批新的大型机械化露天开采矿,每个矿的生产能力约为1,000万吨。

29. K.Chadha博士,印度商业部司长,作了题为“铁矿石的出口”的演讲。她说,工作队曾预计印度从现在到二十一世纪初可能出口3,000万到3,500万吨铁矿石。尽管本国钢铁产量在上升,但由于该国铁矿石储量大,出口较稳定。铁矿石出口已成为一项可自我维持的活动,不需要任何出口援助。出于运输费用方面的原因,印度出口的自然目的地仍将是日本、大韩民国和中国。她最后说,自1991年7月以来,印度的财政、工业、金融和贸易政策已有相当大的改变。这些改变包括结束国家几乎对矿物勘探的垄断和努力吸引私人对铁矿石业的投资。

30. L.Antonenko先生,俄罗斯联邦冶金委员会副主席作了关于“铁矿石业原料资料开发的状况和前景”的演讲。他说,俄罗斯的钢铁工业几乎未受工业衰退的影响,而这一衰退自1990年以来影响到了机械制造、防务和建筑等行业的金属消费者。在国内需求减少的情况下,俄罗斯企业力争使其生产面向出口,1994年,出口增长20%。



31. 谈到铁矿石开采,他说,现有40座露天矿从事开采活动,但这些矿的平均铁矿石含量低于其他大的生产国。另外,俄罗斯的矿每吨成品所消耗的原料、燃料、能源和劳力要高于外国企业。自1991年以来,使新矿投入开采的活动已暂停,因而,生产适销的铁矿石的能力下降14%。集中供资制度的取消促成了这一状况的出现。现有公司由于面临财政困难而无法在勘探方面进行投资。所以,他预计开采能力会明显下降,此种情况会持续到2000年。为对付此种下降,俄罗斯联邦冶金委员会正在执行俄罗斯联邦冶金技术更新和开发方案(1995-2000)。方案的首要目标是向俄罗斯冶金业提供所需的原料,并维持该工业的出口能力。

32. 讨论过程中,专家们对特邀发言者选择的专题表示满意,这些专题促成了建设性的辩论。

33. 政府和工业界的专家报告了国内市场动态和公司活动情况。具体而言,专家组了解到了澳大利亚、巴西、加拿大、印度、大韩民国、俄罗斯联邦、南非、瑞典以及美利坚合众国的铁矿石市场动态。

34. 就目前市场动态交换看法,气氛很活跃,因而使专家组进一步弄清了市场的现状和1995年余下的时间以及1996年的可能前景。在辩论基础上并依据“最新统计数字和1995、1996年预测”,专家组的估计是,1995年全球对进口矿石需求的增长速度快于1994年。占世界铁矿石贸易85%的贸易数字显示,与1994年同期相比,1995年1至6月,铁矿石出口增长13%,进口增长11.5%。

35. 由于经济增长加快,工业产量提高,1995年头9个月,世界钢产量增长4%。因而,世界铁矿石消耗和贸易剧增。世界铁矿石贸易的这一新的最高记录反映了主要进口市场需求的急剧上升,这主要表现在:(1)中国的铁矿石进口量大为增加,增幅超过50%;(2)日本的工业生产和钢铁生产速度加快,因而,1995年上半年,日本的铁矿石进口量增加7.5%;(3)投资增加,这一点继续刺激着欧洲联盟15个成员国尤其是德国、法国和意大利的钢铁总产量和对进口矿石的需求。此外,废铁价格上涨,1995年创新的最高记录,促使对初级钢铁产品的需求上升,也即铁矿石贸易的增加。世界球矿和块矿供应依然紧张。1996年的铁矿石市场前景看好,但看来不可能再出现高峰点。不过,价格可能上涨,主要原因是有几种产品的供应会紧张。

### 第三章

#### 在闭幕全体会议上采取的行动\*

36. 政府间铁矿石专家组在1995年10月25日第8次(闭幕)全体会议上商定以下行文:

政府代表、工业专家和铁矿石公司重申,政府间铁矿石专家组的工作很独特,极为有助于生产者和消费者,他们对此项工作表示支持。应提及的是,统计工作和在专家组内交换看法对提高市场透明度作用很大。赞赏贸发会议秘书处完成的高质量的工作,统计数字的及时收集和提供以及对当前市场形势的准确评价。

---

\* 关于这一方面,还请见第四章,D节(筹备政府间专家组第五届会议)和E节(其他事项)。

## 第四章

### 组织事项

#### A. 会议开幕

37. 政府间铁矿石专家组第四届会议于1995年10月23日由第三届会议主席 Jacques Astier 先生(法国)宣布开幕。

#### B. 选举主席团成员

(议程项目1)

38. 在1995年10月23日第7次(开幕)会议上,政府间铁矿石专家组选举 Zonia Osorio de Fernandez女士(委内瑞拉)担任主席,选举 Mitsunori Namba 先生(日本)担任副主席兼报告员。

#### C. 通过议程

(议程项目2)

39. 在同次会议上,专家组通过第四届会议临时议程(TD/B/CN.1/IRON ORE/16)如下:

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查铁矿石统计数字和其他机构有关铁矿石的活动和出版物
4. 审查铁矿石当前的情况及其前景
5. 筹备政府间铁矿石专家组第五届会议
6. 其他事项
7. 通过提交商品常设委员会的报告

D. 筹备政府间铁矿石专家组第五届会议  
(议程项目5)

40. 专家组商定,在联合国贸易和发展会议第九届会议就贸发会议政府间机构的未来作出决定之前,将下列实质性项目列入第五届会议临时议程:

- 审查铁矿石统计数字和其他机构有关铁矿石的活动和出版物;
- 审查铁矿石当前的情况及其前景。

41. 考虑到已按照贸发会议的会议日历所作的安排,专家组建议第五届会议于1996年10月21日至23日举行。

E. 其他事项  
(议程项目6)

42. 专家组商定,应在第九届贸发大会就贸发会议政府间机构的未来作出决定之后,再酌情考虑向商品共同基金提出申请,要求被指定为一个合格的国际商品机构。

43. 在讨论贸发会议秘书处及时向各国提供统计数字这一问题时,有人建议秘书处预先向各国提供关于一些关键指标(产量、进出口量)的数据。这要看各国能否尽早答复秘书处的问题单。秘书处告知专家组,可在下一年专门设法于6月底向已在这一日期之前对问题单作出答复的国家提供此类统计数字。这样做可鼓励所有希望得到此类信息的国家及时对问题单作出答复。

F. 通过提交商品常设委员会的报告  
(议程项目7)

44. 在1995年10月25日第8次(闭幕)会议上,专家组在对第四届会议报告草稿(TD/B/CN.1/IRON ORE/L.4)作了一些修改和增补以后,通过了这份报告草稿,并授权报告员酌情完成最后报告。

## 附 件

### 出席情况\*

1. 下列贸发会议成员国出席了本届会议：

|       |               |
|-------|---------------|
| 阿尔及利亚 | 大韩民国          |
| 阿根廷   | 罗马尼亚          |
| 澳大利亚  | 俄罗斯联邦         |
| 贝宁    | 斯洛伐克          |
| 巴西    | 南非            |
| 加拿大   | 西班牙           |
| 古巴    | 瑞典            |
| 法国    | 瑞士            |
| 德国    | 泰国            |
| 印度    | 土耳其           |
| 日本    | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 |
| 马达加斯加 | 美利坚合众国        |
| 荷兰    | 委内瑞拉          |
| 葡萄牙   |               |
2. 欧洲经济委员会派代表出席了本届会议。
3. 下列专门机构派代表出席了本届会议：  
国际货币基金组织
4. 下列政府间组织派代表出席了本届会议：  
非洲、加勒比和太平洋地区国家集团  
阿拉伯劳工组织  
欧洲共同体  
阿拉伯统一组织
5. 下列非政府组织派代表参加了本届会议：  
普通类  
联合国协会世界联合会

---

\* 与会者名单见 TD/B/CN.1/IRON ORE/INF.4。

特邀专家

- L. Antonenko 先生, 俄罗斯联邦冶金委员会副主席
- M. Boucraut 先生, 巴黎 Usinor-Sacilor 集团 Sollac 原料分公司前董事
- K. Chadha 博士, 印度商业部司长
- C.S. Mohan 先生, 印度全国矿产开发有限公司总裁兼常务董事
- J. Rogers 先生, 日内瓦监测总会 (SGS) 副会长
- A. Trickett 先生, 布鲁塞尔国际钢铁研究所经济事务研究室主任

XX XX XX XX XX